



Quality Assurance & International Recognition

質量保證與
國際認可

蘇文樂，就讀藝術高等學校視覺藝術學士學位課程。

文樂習畫六年，以水彩畫最為擅長。對於文樂來說，繪畫創作是一個讓自己深刻思考的過程。他透過總結生活的經驗，觀察身邊發生的人事，從而進行深度的反思，提煉出藝術創作的靈感。如果自己的作品能夠感動人心，文樂會覺得很高興，因為他認為作品可以代表他的所思所想。

加入理工這個大家庭，文樂感到很值得。學院有很多好老師，可以教授他創作和教育的理論。相比起專業創作，文樂更喜歡學習理論，因為深厚的理論基礎，可以讓他的創作變得更有深度，思考可以有更多不同的角度和方向。

對於自己獲得英國皇家水彩學院大獎，文樂表示很高興。在英國領獎和交流期間，與來自世界各地的藝術創作者交流，發現自身很多不足之處，作為未來再進一步的借鏡。

Filipe Miguel das Dores studies on the Bachelor of Arts in Visual Arts Programme in the School of Arts.

Filipe has studied painting for six years, specialising in watercolour. For him painting is a process allowing him to think more deeply. Based on his review of life experiences and his observations of what happens around him, Filipe reflects deeply upon things to find inspiration for his artistic creations. Filipe is genuinely pleased when people find his work touching, because he knows that in his paintings one can find his mind and heart.

Filipe finds it such a valuable thing to have joined the big family of MPI. There are so many good teachers in MPI, helping him with training in creativity and educational theories. With respect to creative painting, Filipe finds the study of theories extremely helpful, as a sound theoretical basis gives him depth of creativity and a variety of different perspectives and angles to aid his reasoning.

Filipe is delighted to have been awarded a prize by the Royal Institute of Painters in Water Colours. He was able to exchange ideas with creative artists from all over the world during the prize giving and exchange period, enabling him to identify further areas for improvement so as to make progress in the future.

Quality Assurance & International Recognition

質量保證與國際認可

我院致力以學生為本，不斷提高教學、科研和管理水平，以期培養出高水平、具社會意識的優秀人才。2014/2015學年，我院貫徹以質量立校的精神，繼續鞏固各項質量保證工作，積極維護教與學質量，為學生創設優質的學習環境和學習機會。

質量保證體系實現追求卓越的目標

我院以英國高等教育的標準辦學，發展成一套行之有效並不斷追求卓越的學術質量管理系統，從課程發展與管理、課程監督、學生考評、意見收集與跟進、人員發展等方面對各項教與學事務進行規範，保證各教與學環節符合國際標準，使學生得到充實的學習體驗。

在現行體系下，所有課程均須符合英國高等教育資歷架構中適用的指標。新課程須以英國高等教育質量保證局的學科基準及/或其他學科/專業相關的國際標準進行規劃。在課程發展、課程檢討、學生考評等多個範疇引入外部評審機制，邀請世界各地權威的專家學者提供客觀意見，又從不同渠道吸納社會各界的觀點，保證課程緊貼國際與地區發展。同時，我院採取以科研支持教學的方針，按照教與學的實況，開展有助學生發展的科研活動，致力為學生創設最合適的學習機會。本學年，我院更引入機制，認可各學校、課程或單位的優秀辦學措施，讓有助於提升學術水平、優化學生學習機會的措施和做法更有效地得以推廣。

MPI is devoted to student-centred whole person education, constantly raising the standards of teaching, research and management, our aim being to train highly skilled, socially-conscious personnel. In academic year 2014/2015, MPI implemented the principle of establishing itself as a quality-based institution, continuing to strengthen its quality assurance endeavours to safeguard the quality of its teaching and learning, creating an optimal learning environment and study opportunities for our students.

Quality Assurance System to Pursue Excellence

We manage our Institute with reference to the UK's higher education standards and have developed an effective and constantly-improving quality assurance system. The system regulates areas such as programme development and management, programme monitoring, student assessment, stakeholder feedback collection, and staff development, ensuring that all the elements in our teaching and learning meet international standards and provide students with rich learning experiences.

Under the present system all our programmes must satisfy the applicable criteria set out in the qualifications framework for British higher education. New programmes are planned in accordance with the subject benchmarks published by the UK Quality Assurance Agency for Higher Education (QAA) and/or other international standards for the relevant discipline/subject. We have established a mechanism of external review in various areas such as curriculum development, programme review, and student assessment, inviting experts and specialists from all over the world to give their objective opinions and collecting the views of different perspectives in society, through multiple channels, in order to ensure that the programmes are in line with international and

完善的質量保證體系讓我院勇於接受國際學術評鑑的挑戰，不斷以國際標準審視自身質量保證體系和教學素質。過去五年，先後成功接受英國高等教育質量保證局的院校評鑑，通過諸如英國工程技術學會、葡萄牙高等教育評估和認可局、美國電子商務協會等多個國際學術評審/專業組織的課程評鑑，開創澳門院校接受國際學術評鑑的先河。

本學年，音樂學士學位課程成功通過台灣高等教育評鑑中心的學術評鑑，成為澳門高等學位課程通過台灣學術評鑑的首例。台灣高等教育評鑑中心為亞洲知名的評審機構，負責台灣各大學高等教育專業辦學質量的審核工作。音樂課程是該中心在台灣以外評審的首個課程，評審採用國際標準，範圍涵蓋多個層面，從課程的辦學目標、課程設計、教師教學、學習資源、學生支援事務、研究與社會服務表現、畢業生表現、持續優化機制等作出深入考核。專家評審組對課程作出高度評價，認為課程體現多元文化融合的價值，對教學

regional developments. In addition MPI has implemented the principle of using research to support teaching. Based on the actual situation of teaching and learning, we have carried out research activities to benefit students' development, striving to create the most optimal learning opportunities for our students. In this academic year MPI introduced a mechanism to recognise best practices in schools, programmes and administrative and academic units, enabling these measures and practices that raise our academic standards and optimise students' learning opportunities to be more effectively promoted.

A comprehensive quality assurance system enables MPI to face the challenges of international academic review, and to examine our quality assurance system and the quality of teaching and learning against international standards. In the past five years we successfully undertook an institutional review by the UK Quality Assurance Agency for Higher Education (QAA), and a number of programme reviews by several international quality assurance / professional organisations such as the UK Institution of Engineering and Technology (IET), Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education of Portugal (A3ES), and the US Institute of Certified E-Commerce Consultants. We have therefore been foremost amongst the tertiary education institutions in Macao to have undergone international academic reviews.

Our BA in Music programme passed an academic review by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan (HEEACT) this academic year, becoming the first higher education programme in Macao to have passed an academic review by a Taiwanese body. The HEEACT is a renowned accreditation institution in Asia, dedicated



音樂學士學位課程成功通過
台灣高等教育評鑑中心的學術評鑑
Our BA in Music programme
accredited by HEEACT

素質的把關用心，所創設的學習環境充滿人文關懷，致力為學生提供充足之學習與支持系統，並且有著具體之努力成果，令人印象深刻，值得高度認可。

澳門院校首獲亞太教育質量獎肯定

我院在維護優化教與學素質上所作的種種努力，本學年再獲肯定。2015年4月，亞太地區教育質量保障組織於其年度大會上，向我院頒發2015年度亞太教育質量獎，表彰我院在學術質量保證上的傑出表現。

亞太地區教育質量保障組織為國際重要的質量保證聯盟之一，旨在促進亞太地區高等教育質量的提高、拓展國際高等教育質量標準及倡導國際高等教育質量保證的優秀模範。成員包括澳洲高等教育學術評審局、香港學術及職業資歷評審局等來自30多個國家和地區超過150所高等教育評審

to reviewing higher education institutions in Taiwan in terms of the quality of their educational provision, and our BA in Music programme is the first programme to have been reviewed by HEEACT outside Taiwan. The review adopts international standards to cover several levels of in-depth evaluation, which include programme objectives, programme design, teaching by faculty members, study resources, student support activities, research and social service performance, graduates' performance, mechanisms for sustained optimisation and so on. The review panel praised the programme highly, considering that the programme demonstrates the value of integrating multiple cultures. The review board was impressed by, and highly commended the programme for, the careful safeguarding of teaching quality, the humanistic care in the learning environment that has been created, and the results brought forth by substantial efforts dedicated to providing students with ample learning opportunities and systematic support.

The First Institution in Macao to Receive an APQN Quality Award

MPI has made continuous efforts to optimise the quality of the Institute's teaching and learning, and this was commended again this academic year. The Asia Pacific Quality Network (APQN) awarded MPI the APQN Quality Award for 2015 in recognition of our outstanding performance in academic quality assurance.

The APQN is an important international quality assurance alliance, with the aim to improve the quality of higher education in Asia-Pacific regions and to establish global standards for higher education and promote best practice in international higher education quality assurance. Its members include more than 150 quality assurance agencies as well as colleges from more than 30 countries and regions, such as the Tertiary Education Quality Standards Agency (TEQSA) of Australia and the Hong Kong Council for Accreditation of Academic & Vocational Qualifications (HKCAAVQ). This year's awardees also included both remarkable individuals

我院獲頒2015年度亞太教育質量獎，表彰我院在學術質量保證上的傑出表現。

MPI received the APQN Quality Award for 2015 in recognition of our outstanding performance in academic quality assurance.

我院獲亞太地區教育質量保障組織頒發2015年度亞太教育質量獎
The APQN Quality Award for 2015 presented to MPI



機構及大專院校。本年度獲獎的尚包括美國高等教育評審協會主席Judith Eaton博士、英國高等教育質量保證局等全球著名的學術評審機構及卓越貢獻人士。

是次獲得亞太教育質量獎，成為澳門高等院校中的首例，無疑再次肯定我院維護教與學質量的決心與努力，也體現特區政府大力發展高等教育的成果。未來，我院將邁出更寬廣的步伐，積極參與國際學術質量保證活動，不斷強化各項質量保證工作，提升教與學素質，培養具國際競爭力的優秀人才，為澳門以至更廣泛地區的發展作出貢獻。

and internationally renowned quality assurance agencies, e.g., Dr Judith Eaton, President of the Council for Higher Education Accreditation (CHEA), and the UK Quality Assurance Agency for Higher Education (QAA).

This APQN award is the first one to be presented to a higher education institution in Macao, and recognises MPI for its perseverance and efforts to safeguard the quality of its teaching and learning. It also demonstrates the positive outcome of the Macao Government's endeavours to develop higher education in the SAR. MPI will take even greater steps to participate in international initiatives for academic quality assurance, continue to strengthen every quality assurance endeavour and to raise the quality of its teaching and learning, in order to train globally competitive graduates able to contribute to the development of Macao and beyond.

澳門理工學院質量保證重要歷程 MPI's Quality Assurance Milestones

2011	電腦學學士學位課程通過英國工程技術學會的學術評鑑，成為首個通過國際評鑑的資訊科技類高等學位課程	Bachelor of Science in Computing programme passed academic review by the UK Institution of Engineering and Technology, becoming the first higher education programme in IT in Macao to pass an international review
2012	會計學學士學位課程獲得澳洲會計師公會及英國公認會計師公會的专业認證	Bachelor of Accounting programme obtained professional recognition by the Certified Public Accountant Australia and the Association of Chartered Certified Accountants of UK
2013	電子商務學士學位課程獲得美國電子商務協會的专业認證	Bachelor of E-commerce programme obtained professional recognition by the US Institute of Certified E-Commerce Consultants
2013	我院接受英國高等教育質量保證局的院校評鑑，並取得信心評級	MPI underwent institutional review by the UK Quality Assurance Agency for Higher Education and obtained "confidence" rating
2013	公共行政學士學位課程（葡文）通過葡萄牙高等教育評估和認可局的學術評審	Bachelor of Social Sciences in Public Administration programme (Portuguese) passed academic review by the Agency for Assessment and Accreditation of Higher Education of Portugal
2014	音樂學士學位課程通過台灣高等教育評鑑中心的學術評鑑，成為澳門通過台灣學術評鑑的首例	Bachelor of Arts in Music programme passed academic review by the Higher Education Evaluation and Accreditation Council of Taiwan, the first programme in Macao to pass an academic review by a Taiwan body
2015	我院榮獲亞太教育質量獎	MPI presented with APQN Quality Award



QUALITY
ASSURANCE